

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по внутреннему водному транспорту**

**Международное удостоверение  
на право управления  
прогулочным судном**

**Резолюция № 40**

**Пересмотр 4**

**Поправка 1**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
**Нью-Йорк и Женева, 2017 год**

## **Поправки к Резолюции № 40, Международное удостоверение на право управления прогулочным судном**

### **Резолюция № 89**

(принята Рабочей группой по внутреннему водному транспорту 6 октября 2017 года)

*Рабочая группа по внутреннему водному транспорту,*

*учитывая* Резолюцию № 40 Рабочей группы по внутреннему водному транспорту, касающуюся Международного удостоверения на право управления прогулочным судном (МУС) и измененную резолюциями № 71 и 83 (ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.4),

*принимая во внимание* создание базы данных образцов МУС в режиме онлайн и недавние изменения, касающиеся выдачи МУС,

*принимая во внимание* доклад Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях о работе ее пятьдесят первой сессии (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/102, пункты 80-84),

*постановляет* изменить текст Резолюции № 40 и Приложения IV путем включения текста, содержащегося в приложении к настоящей резолюции,

*просит* правительства проинформировать Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций о том, принимают ли они настоящую резолюцию,

*просит* Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций периодически включать вопрос о применении настоящей резолюции в повестку дня Рабочей группы по внутреннему водному транспорту.

## Приложение

### Поправки к Резолюции № 40, «Международное удостоверение на право управления прогулочным судном»

#### I. Поправки к тексту Резолюции № 40

1. Пункт 2  
*Дополнить* новым подпунктом с)  
 с) передать в секретариат образец выдаваемого ими МУС.

#### II. Поправки к Приложению IV, «Приведение в действие Резолюции № 40»

2. Таблица  
 Указанные ниже записи *следует читать*

Страна	Рез. № 40 (принятие) Да/Нет	Компетентный орган, санкционирующий выдачу МУС	Уполномоченный(е) орган(ы), выдающий(е) МУС
Германия	Да	Федеральное министерство транспорта и цифровой инфраструктуры (Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur)	Ассоциация моторных яхт Германии (Deutscher Motoryachtverband e.V.), Винкеуфер 12-14, D-47119 Дуйсбург; Ассоциация парусных судов Германии (Deutscher Segler-Verband e.V.), Грюндгенштрассе 18, D-22309 Гамбург
Нидерланды	Да	Фонд VAMEX (Stichting VAMEX)	Фонд VAMEX (Stichting VAMEX); Нидерландская королевская федерация туризма (Koninklijke Nederlandse Toeristenbond (ANWB)); Нидерландская королевская федерация водных видов спорта (Koninklijke Nederlandse Watersport Verbond (KNWV)); Нидерландская королевская федерация моторных судов (НКФМ) (Koninklijke Nederlandse Motorboot Club (KNMC)); Нидерландская федерация воднолыжного спорта (НФВ) (Nederlandse Waterskibond (NWB))
Польша	Да	Национальный комитет по физической культуре и спорту	Национальный комитет по физической культуре и спорту
Сербия	Да	Министерство строительства, транспорта и инфраструктуры Республики Сербия	Управление капитана порта в Белграде
Словакия	Да	Транспортное управление (Dopravný úrad)	Транспортное управление, департамент судоходства по внутренним водным путям (Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Братислава,

Страна	Рез. № 40 (принятие) Да/Нет	Компетентный орган, санкционирующий выдачу МУС	Уполномоченный(е) орган(ы), выдающий(е) МУС
Швейцария	Да	<p>Федеральный департамент транспорта (ФДТ) (Office fédéral des transports (OFT)), 3003 Берн;</p> <p>кантоны, представленные соответствующими департаментами дорожного движения и судоходства (с полным списком можно ознакомиться по адресу <a href="http://www.vks.ch/fr/heroes/services-de-la-navigation.html">www.vks.ch/fr/heroes/services-de-la-navigation.html</a>);</p> <p>Швейцарский крейсерский клуб (Cruising Club de Suisse (CCS)), Марктгассе 9, 3011 Берн;</p> <p>Ассоциация швейцарских школ лодочного спорта (Association des Ecoles Nautiques Suisses (AENS)), Аль Лаго, 6614 Бриссаго</p>	<p>e-mail: <a href="mailto:plavba@nsat.sk">plavba@nsat.sk</a></p> <p>Федеральный департамент транспорта (ФДТ) (Office fédéral des transports (OFT)), 3003 Берн;</p> <p>Региональные (кантональные) департаменты дорожного движения и судоходства;</p> <p>Швейцарский крейсерский клуб (Cruising Club de Suisse (CCS));</p> <p>Швейцарская яхтенная ассоциация (Swiss Yachting Association (SYA)), Сен Альбан-Рейнвег 94, 4052 Базель</p>
Украина	Да	<p>Государственная служба Украины по безопасности на транспорте (Державна служба України з безпеки на транспорті (Укртрансбезпека))</p>	<p>Государственная служба Украины по безопасности на транспорте (Державна служба України з безпеки на транспорті (Укртрансбезпека))</p>